



Rydw i wedi cael dyfarniad Tribiwnlys Cyflogaeth neu Dribiwnlys Apêl Cyflogaeth ond nid yw'r atebydd wedi talu

Sut mae ei orfodi?

Bydd y daflen hon yn egluro sut y gallwch chi orfodi dyfarniad Tribiwnlys Cyflogaeth neu Dribiwnlys Apêl Cyflogaeth sydd heb ei dalu (a ddisgrifir fel dyfarniad) drwy ddefnyddio gwasanaethau Swyddog Gorfodi'r Uchel Lys (HCEO) sy'n gweithio drwy system Trac Cyflym y Tribiwnlys Cyflogaeth ac Acas.

I gael manylion ynghylch y dulliau eraill o orfodi sydd ar gael, edrychwch ar daflen EX328 y Llys Sirol, sydd ar gael yn unrhyw un o ganolfannau gwrandawiaidau'r Llys Sirol neu oddi ar wefan hmctsformfinder.justice.gov.uk

Beth yw system Trac Cyflym y Tribiwnlys Cyflogaeth ac Acas?

Mae system Trac Cyflym y Tribiwnlys Cyflogaeth ac Acas yn cael ei gweithredu gan Registry Trust Ltd. Drwy'r system hon, caiff HCEO ei neilltuo i'ch achos ar ddechrau'r broses orfodi. Wedyn, bydd yr HCEO, drwy gyfreithiwr, yn gweithredu ar eich rhan gan ffeilio'r dyfarniad gyda'r Llys Sirol, rhoi gwrit cymryd rheolaeth a cheisio adennill yr arian sy'n ddyledus gan yr atebydd.

Oes angen talu ffi ar gyfer y system hon?

Yr unig ffi y bydd angen i chi ei thalu fydd ffi'r llys am gychwyn y Gwrit Cymryd Rheolaeth. Bydd y llys yn ychwanegu'r ffi at y swm sydd eisoes yn ddyledus gan yr atebydd.

Gallwch gael rhagor o wybodaeth am ffioedd llys gan staff y llys neu yn y daflen (EX50 – Ffioedd Llys Sifil a Llys Teulu), sydd ar gael yn unrhyw un o ganolfannau gwrandawiaidau'r Llys Sirol, neu ar ein gwefan yn hmctsformfinder.justice.gov.uk

Os na allwch chi fforddio'r ffi, mae'n bosibl na fydd yn rhaid i chi ei thalu'n llawn. Gallwch gael rhagor o wybodaeth gan staff y llys, neu yn y daflen EX160A – Ffioedd Llys a'r Thribiwnlys – oes rhaid i mi eu talu? sydd ar gael yn unrhyw un o ganolfannau

gwrandawiadau'r Llys Sirol, neu ar ein gwefan yn hmctsformfinder.justice.gov.uk

Ni fydd yr HCEO yn codi'r ffi arferol am waith aflwyddiannus arnoch chi os na fyddant yn llwyddo i gasglu'r arian sy'n ddyledus. Fodd bynnag, os bydd hyn yn digwydd ac na fyddwch yn adennill eich dyfarniad, ni fydd yn bosibl ad-dalu ffi'r llys.

Sut mae defnyddio'r system Trac Cyflym?

Gellir dechrau gorfodi cyn gynted ag y gwelir nad yw'r Atebydd wedi talu'r dyfarniad. Er mwyn dechrau'r system Trac Cyflym dylid llenwi'r ffurflen ar y dudalen nesaf a'i hanfon i'r cyfeiriad a roddwyd gyda'r dogfennau angenrheidiol. Yna, bydd yr HCEO sydd wedi'i neilltuo i'ch achos yn cysylltu â chi.

Nid yw'r gorchymyn gwreiddiol gen i erbyn hyn – ydy hi dal yn bosibl i mi orfodi?

Mae modd cael gafael ar gopi ardystiedig o'r gorchymyn dyfarniad tribiwnlys (y gellir ei ddefnyddio yn lle'r gorchymyn gwreiddiol) am ddim, drwy ysgrifennu at:

The Secretary to the Tribunals
First Floor
100 Southgate Street
Bury St. Edmunds
IP33 2AQ

Alla i hawlio llog ar y dyfarniad?

Mae deddfwriaeth y Tribiwnlys Cyflogaeth yn dynodi ei bod yn rhaid talu llog ar gyfradd o 8% y flwyddyn ar ddyfarniadau nad ydynt wedi cael eu talu. Mae'r dyddiad y bydd y llog yn dechrau cronni yn dibynnu ar y math o hawliad rydych chi wedi'i wneud.

- Os yw'ch dyfarniad yn ymwneud â chwyn ynglŷn â Gwahaniaethu, bydd y llog ar y dyfarniad yn dechrau cronni o ddyddiad 14 diwrnod ar ôl y dyddiad yr anfonwyd y penderfyniad at y partïon. Os na fydd y dyfarniad wedi cael ei dalu, bydd y llog yn dechrau cronni ar y diwrnod ar ôl y dyddiad yr anfonwyd y penderfyniad.
- Bydd llog ar bob math arall o ddyfarniad sy'n berthnasol i'r Tribiwnlys Cyflogaeth yn dechrau cronni ar ddyddiad 42 diwrnod ar ôl y dyddiad yr anfonwyd y penderfyniad at y partïon.

Bydd yr HCEO yn cynnwys unrhyw swm a fydd yn ddyledus i chi mewn llog yn yr hawliad y bydd yn ei gyflwyno i'r llys.

Yn ogystal â hyn, o ddyddiad cychwyn Gwrit yr Uchel Lys, bydd llog yn daladwy ar gyfradd o 8% ar gyfanswm y dyfarniad a llog y Tribiwnlys.

Ble alla i gael rhagor o wybodaeth?

Dyma gwestiynau cyffredin am y system Trac Cyflym a allai helpu gyda'ch achos:

C: Rydw i wedi llenwi fy ffurflen gais ac wedi anfon fy siec gyda ffi'r Llys, sef £60.00 – beth sy'n digwydd nawr?

A: Bydd Registry Trust yn neilltuo eich achos i HCEO ar sail rota. Bydd eich HCEO yn llenwi ffurflen ar gyfer y llys (Ffurflen N471), yn drafftio Gwrit Cymryd Rheolaeth(a fydd yn rhoi'r awdurdod i'r HCEO orfodi ar eich rhan) ac yn anfon y rhain i'r llys i'w cyflwyno.

Pan fydd Registry Trust wedi'u derbyn, byddwch yn cael cydnabyddiaeth, gyda chyfeirnod a manylion yr HCEO a gyfarwyddwyd ar eich rhan.

C: Sut alla i gael gwybod sut mae'r gwaith yn mynd rhagddo?

A: Ffoniwch swyddfa'r HCEO, dyfynnu'r cyfeirnod, a gofyn i aelod o staff am y wybodaeth ddiweddaraf ar lafar.

Dylech ganiatáu o leiaf 21 diwrnod o ddyddiad eich cais cyn ffonio.

C: Pryd byddaf yn cael fy arian?

A: Os yw popeth yn mynd yn iawn, ymhen ryw 14 diwrnod ar ôl i'r HCEO gael y taliad.

Byddwch yn cael y swm a ddyfarnwyd i chi gyda llog ar gyfradd o 8% a chostau o £60.00, a fydd yn talu eich ffi gychwynnol i'r llys.

Os na fydd eich HCEO yn adennill dim (gan fod y cwmni sy'n atebudd wedi'i ddiddymu er enghraifft), ni chodir ffi arnoch chi – ond byddwch yn colli ffi'r llys, sef £60.00.

Os bydd eich HCEO yn adennill rhan o'r dyfarniad yn unig, bydd ffioedd yr HCEO yn cael eu didynnu, ond byddant yn cael eu gostwng yn unol â'r swm a adennillwyd.

C: Sut mae'r HCEO yn cael ei dalu?

A: Drwy adennill ei ffioedd o weithgareddau gorfodi llwyddiannus, gan ddefnyddio'r raddfa ffioedd. Oherwydd hyn, mae llwyddo ar eich rhan yn fanteisiol iddo – fel arall, nid yw'n cael ei dalu.

Mae Swyddogion Gorfodi'r Uchel Lys yn cael eu rheoleiddio gan yr Arglwydd Ganghellor ac maent yn codi ffioedd ar raddfa ffioedd gan fod hyn yn eu galluogi i ychwanegu eu ffioedd nhw at y swm sy'n ddyledus i chi.

Bydd faint y bydd yr atebudd yn ei dalu mewn ffioedd yn dibynnu ar ba mor barod ydyw i gydweithredu – po fwyaf o amser a gymerir i adennill eich dyfarniad, y mwyaf y bydd yn rhaid iddo ei dalu.

C: Ydych chi'n siŵr na fydd hyn yn costio mwy na £60.00 i mi?

A: Ydym, os nad yw'r HCEO yn adennill dim – cytunodd Swyddogion Gorfodi'r Uchel Lys a'r Weinyddiaeth Cyfiawnder ar hyn pan sefydlwyd y Cynllun. Ond:

Fel y soniwyd, byddwch chi'n talu rhan o ffioedd yr HCEO os yw'n llwyddo i adennill y dyfarniad yn rhannol, ond bydd y ffioedd yn cael eu gostwng yn gwbl unol â'r swm a adenillwyd.

Os byddwch chi'n dechrau trafod â'r atebydd, ar ôl rhoi cyfarwyddyd i HCEO, ac yn derbyn ffigur cyfaddawd heb ystyried ffioedd yr HCEO, chi fydd yn gyfrifol am y ffioedd hynny, a byddant yn cael eu gostwng yn unol â'r ffigur cyfaddawd, os yw hynny'n briodol.

Ni ddylech ddelio'n uniongyrchol â'r atebydd ar ôl rhoi cyfarwyddyd i'r HCEO.

Os oes hawliad i nwyddau a atafaelwyd gan yr HCEO, gofynnir i chi a ydych yn derbyn yr hawliad ynteu'n ei wrthwynebu.

Os byddwch chi'n gwrthwynebu'r hawliad, bydd yn rhaid i'r HCEO godi gwys i'r llys benderfynu ar yr hawliad.

Bydd yr HCEO yn cysylltu â chi cyn cymryd y cam hwn er mwyn cael cyfarwyddyd gennych ynglŷn â sut i symud ymlaen, gan mai chi fydd yn gyfrifol am gostau'r HCEO os bydd yr hawliad yn llwyddiannus.

Gwnewch yn siŵr eich bod yn deall eich atebolrwydd posibl am y costau cyn gwrthwynebu hawliad.

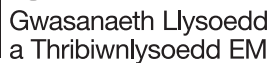
C: Os nad ydw i'n fodlon â'r gwasanaeth a dderbyniaf gan yr HCEO, beth alla i ei wneud?

A: Mae gan bob HCEO drefn gwyno fewnol – ysgrifennwch atynt yn egluro pam nad ydych yn fodlon er mwyn i'r HCEO allu ceisio datrys y broblem.

Os nad ydych chi'n gallu cytuno, gallwch fynd â'r gŵyn at Gymdeithas Swyddogion Gorfodi'r Uchel Lys drwy ysgrifennu at y Swyddog Cwynion yn 50 Broadway, Llundain SW1H 0RG

Hefyd, gallwch ddod o hyd i ragor o wybodaeth ynglŷn a gwneud hawliad Tribiwnlys Cyflogaeth ar wefan gov.uk

Mae gwybodaeth ychwanegol hefyd ar gael ar wefan Cymdeithas Swyddogion Gorfodi'r Uchel Lys yn www.hceo.org.uk ac ar wefan Registry Trust yn www.trustonline.org.uk



HM Courts & Tribunals Service

Dylid defnyddio'r ffurflen hon dim ond er mwyn awdurdodi Swyddog Gorfodi'r Uchel Lys i orfodi eich dyfarniad Tribiwnlys Cyflogaeth, drwy Writ Cymryd Rheolaeth , ar eich rhan.

Mae'n rhaid i'r manylion y byddwch yn eu rhoi gyfateb i'r rheini ar eich dyfarniad Tribiwnlys Cyflogaeth.

Eich manylion (Manylion y ceisydd)

Enw

Rhif ffôn

Cyfeiriad

Cod post

Rhif Hawliad y Tribiwnlys

Cyfeiriad e-bost

Manylion y cyfreithiwr (os yw'n berthnasol)

Enw

--

Cyfeirnod

Cyfeiriad

Cod post

--	--	--	--

--	--	--

Rhif ffôn

Cyfeiriad e-bost

Manylion yr atebydd

Enw

--

Rhif ffôn

Cyfeiriad

Cod post

Cyfeiriad e-bost

Gwybodaeth i helpu gyda Gorfodi

Rhowch fanylion unrhyw wybodaeth am yr atebydd a allai fod yn ddefnyddiol o ran gorfodi eich dyfarniad (e.e. stoc masnachu, manylion cerbyd, cyfeiriad masnachu hysbys diwethaf ac ati):

Yr wyf yn awdurdodi Registry Trust Limited i neilltuo'r dyfarniad Tribiwnlys Cyflogaeth hwn i Swyddog Gorfodi'r Uchel Lys ac yn awdurdodi'r Swyddog sydd wedi'i neilltuo, o dan oruchwyliaeth cyfreithiwr, i lofnodi ffurflen N471 a chael Gwrit Cymryd Rheolaeth i orfodi'r dyfarniad.

Llofnod y ceisydd _____

Printiwch eich enw _____ Dyddiad _____

Ynghyd â'r ffurflen hon dylech ddarparu:

- Eich dyfarniad Tribiwnlys Cyflogaeth gwreiddiol neu gopi ardystiedig ohono.
- Siec am £60 yn daladwy i "Gwasanaeth Llysoedd a Thribiwnlysoedd EM" (peidiwch ag anfon arian parod), neu
- EX160 i wneud cais i ddileu'r ffi, a thystiolaeth briodol

Anfonwch y ffurflen gais wedi'i llenwi a'r dogfennau y gofynnwyd amdanynt i:

Registry Trust Limited
Acas and Employment Tribunal Enforcement
153–157 Cleveland Street
Llundain W1T 6QW
Ffôn: 020 7391 7299

Ar ôl cael ei neilltuo gan Registry Trust Limited, bydd Swyddog Gorfodi'r Uchel Lys yn cysylltu â chi i roi gwybod i chi bod eich cyfarwyddiadau wedi'u derbyn yn ddiogel.

Caiff yr holl wybodaeth ei chadw'n gyfrinachol yn unol â Deddf Diogelu Data 1998.